

NOTICE

AVIS

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 5th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 5^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---|-----------------|--|--------------------------|--|
| As a municipal inspector under the <i>Charter Communities Act</i>: Inspecteur municipal en vertu de la <i>Loi sur les collectivités à charte</i> : | | | | |
| BROOKS, Robert N. | Yellowknife | A-403-2015 | | 2015-08-04 |
| As a municipal inspector under the <i>Cities, Towns and Villages Act</i>: Inspecteur municipal en vertu de la <i>Loi sur les cités, villes et villages</i> : | | | | |
| BROOKS, Robert N. | Yellowknife | A-408-2015 | | 2015-08-04 |
| As deputy Director of Planning under the <i>Community Planning and Development Act</i>: Directrice adjointe de la planification en vertu de la <i>Loi sur la planification et l'aménagement communautaires</i> : | | | | |
| LAU-A, Grace | Yellowknife | A-409-2015 | | 2015-08-04 |
| As Director of Planning under the <i>Community Planning and Development Act</i>: Directeur de la planification en vertu de la <i>Loi sur la planification et l'aménagement communautaires</i> : | | | | |
| BROOKS, Robert N. | Yellowknife | A-404-2015 | | 2015-08-04 |

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|

**As probation officers under the *Corrections Act*:
Agents de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|
| GLOEDEN, Ivan | Yellowknife | A-415-2015 | from/de 2015-07-17 to/à 2015-08-29 | 2015-07-17 |
| MCLEOD, Genevieve | Fort Liard | A-416-2015 | | 2015-07-27 |
| O'NEILL, Margaret | Inuvik | A-417-2015 | | 2015-07-17 |
| WOEHL, Collin | Fort Liard | A-418-2015 | | 2015-08-10 |

**As acting deputy Director of Corrections under the *Corrections Act*:
Directrice adjointe par intérim en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

| | | | | |
|-----------------------|-------------|------------|--------------|------------|
| KEMEYS JONES, Shirley | Yellowknife | A-425-2015 | 1 day/1 jour | 2015-08-24 |
|-----------------------|-------------|------------|--------------|------------|

**As an inspector under the *Employment Standards Act*:
Inspectrice en vertu de la *Loi sur les normes d'emploi* :**

| | | | | |
|-----------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|
| GILLARD, Cherie | Yellowknife | A-400-2015 | from/de 2015-07-27 to/à 2016-07-22 | 2015-07-27 |
|-----------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|

**As a municipal inspector under the *Hamlets Act*:
Inspecteur municipal en vertu de la *Loi sur les hameaux* :**

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|
| BROOKS, Robert N. | Yellowknife | A-407-2015 | | 2015-08-04 |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|

**As an inspector under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:
Inspectrice en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

| | | | | |
|-----------------|-------------|------------|--|------------|
| BAKER, Victoria | Yellowknife | A-426-2015 | | 2015-09-11 |
|-----------------|-------------|------------|--|------------|

**As a deputy clerk of the Supreme Court of the Northwest Territories under the *Judicature Act*:
Greffière adjointe de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

| | | | | |
|-----------------------|-------------|------------|--|------------|
| HUMBKE, Jennifer Dawn | Yellowknife | A-431-2015 | | 2015-09-08 |
|-----------------------|-------------|------------|--|------------|

**As a Deputy Registrar of the Court of Appeal under the *Judicature Act*:
Registraire adjointe de la Cour d'appel en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

| | | | | |
|-----------------------|-------------|------------|--|------------|
| HUMBKE, Jennifer Dawn | Yellowknife | A-430-2015 | | 2015-09-08 |
|-----------------------|-------------|------------|--|------------|

**As a deputy Sheriff under the *Judicature Act*:
Shérif adjointe en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

| | | | | |
|-----------------------|-------------|------------|--|------------|
| HUMBKE, Jennifer Dawn | Yellowknife | A-429-2015 | | 2015-09-08 |
|-----------------------|-------------|------------|--|------------|

**As members of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:
Membres de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

| | | | | |
|------------------------|----------------|------------|---------------|------------|
| BOURASSA, Heather | Fort Good Hope | A-413-2015 | 3 years/3 ans | 2015-09-14 |
| HANSEN, Michael E. | Hay River | A-414-2015 | 3 years/3 ans | 2015-09-15 |
| SMITH, Wayne Frederick | Inuvik | A-402-2015 | 3 years/3 ans | 2015-09-28 |

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|

As issuers of special occasion permits under the *Liquor Act*:

Personnes responsable de la délivrance de permis de circonstance en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :

| | | | | |
|---|--------------|------------|--|------------|
| 913007 NWT LTD. | Yellowknife | A-434-2015 | | 2015-10-01 |
| 974173 NWT LTD. | Fort Simpson | A-435-2015 | | 2015-10-01 |
| HAY RIVER LIQUOR RETAILERS (1991) LTD. | Hay River | A-436-2015 | | 2015-10-01 |
| STANTON GROUP LTD. | | A-437-2015 | | 2015-10-01 |
| SUN DOG NORTH INC. | | A-438-2015 | | 2015-10-01 |

As an issuer of marriage licences under the *Marriage Act*:

Délivreuse de licences de mariage en vertu de la *Loi sur le mariage* :

| | | | | |
|-------------------------|--------------|------------|--|------------|
| CARDINAL-CLARK, Maureen | Tsiigehtchic | A-410-2015 | | 2015-08-17 |
|-------------------------|--------------|------------|--|------------|

As a director of the Board of Directors of the Northwest Territories Power Corporation under the *Northwest Territories Power Corporation Act*:

Administrateur du conseil d'administration de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest* :

| | | | | |
|-----------------|--------------|------------|---------------|------------|
| MENICOCHÉ, Eric | Fort Simpson | A-399-2015 | 2 years/2 ans | 2015-09-08 |
|-----------------|--------------|------------|---------------|------------|

As the Director of Assessment under the *Property Assessment and Taxation Act*:

Directeur de l'évaluation en vertu de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* :

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|
| BROOKS, Robert N. | Yellowknife | A-405-2015 | | 2015-08-04 |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|

As a safety officer under the *Safety Act*:

Agente de sécurité en vertu de la *Loi sur la sécurité* :

| | | | | |
|----------------|-------------|------------|--|------------|
| KUMALA, Monika | Yellowknife | A-401-2015 | | 2015-07-29 |
|----------------|-------------|------------|--|------------|

As the Director of Senior Citizens Benefits under the *Senior Citizens Benefits Act*:

Directrice des prestations aux personnes âgées en vertu de la *Loi sur les prestations aux personnes âgées* :

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|
| SATURNINO, Jolene | Yellowknife | A-427-2015 | | 2015-09-04 |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|

As the Director of Social Assistance for the Territories under the *Social Assistance Act*:

Directrice de l'assistance sociale des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|
| SATURNINO, Jolene | Yellowknife | A-428-2015 | | 2015-09-04 |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|

As Social Welfare Officers for the Northwest Territories under the *Social Assistance Act*:

Agentes du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :

| | | | | |
|---------------|--------------|------------|--|------------|
| MADSEN, Sarah | Yellowknife | A-419-2015 | | 2015-09-08 |
| TUTCHO, Judi | Norman Wells | A-420-2015 | | 2015-09-10 |

As a municipal inspector under the *Tłı̨chǫ Community Government Act*:

Inspecteur municipal en vertu de la *Loi sur le gouvernement communautaire Tłı̨chǫ* :

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|
| BROOKS, Robert N. | Yellowknife | A-406-2015 | | 2015-08-04 |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|

As members of the Fort Good Hope Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act* (Canada):

Membres du comité de justice pour la jeunesse de Fort Good Hope en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) :

| | | | | |
|--------------------|----------------|------------|---------------|------------|
| KOTCHILLE, Barthey | Fort Good Hope | A-411-2015 | 3 years/3 ans | 2015-09-09 |
| SHAE, Chantal | Fort Good Hope | A-412-2015 | 3 years/3 ans | 2015-09-09 |

As members of the Fort Providence Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act* (Canada):

Membres du comité de justice pour la jeunesse de Fort Providence en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) :

| | | | | |
|----------------------|-----------------|------------|---------------|------------|
| LANDRY, Trisha Marie | Fort Providence | A-432-2015 | 3 years/3 ans | 2015-09-24 |
| MINOZA, Betty Anne | Fort Providence | A-433-2015 | 3 years/3 ans | 2015-09-24 |

As youth workers under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act* (Canada):

Délégués à la jeunesse en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) :

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|
| GLOEDEN, Ivan | Yellowknife | A-421-2015 | from/de 2015-07-17 to/à 2015-08-29 | 2015-07-17 |
| MCLEOD, Genevieve | Fort Liard | A-422-2015 | | 2015-07-27 |
| O'NEILL, Margaret | Inuvik | A-423-2015 | | 2015-07-17 |
| WOEHL, Collin | Fort Liard | A-424-2015 | | 2015-08-10 |

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

| Name/Nom | Revocation No./ N° de révocation | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions | Original Appointment/ Première nomination |
|---|-------------------------------------|--|--|
| Charter Communities Act: municipal inspectors | | | |
| Loi sur les collectivités à charte : inspecteurs municipaux | | | |
| BUCKLE, Bill | AR-136-2015 | 2015-09-03 | A-233-2012 |
| CRAIG, Sean | AR-137-2015 | 2015-09-03 | A-235-2012 |
| KRAVITZ, David | AR-138-2015 | 2015-09-03 | A-236-2012 |
| Child and Family Services Act: Child Protection Worker for the Northwest Territories | | | |
| Loi sur les services à l'enfance et à la famille : préposée à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest | | | |
| JONASSON, Adeline | AR-139-2015 | 2015-09-28 | A-392-2008 |
| Cities, Towns and Villages Act: municipal inspectors | | | |
| Loi sur les cités, villes et villages : inspecteurs municipaux | | | |
| GILL, Ranbir Kaur | AR-126-2015 | 2015-09-03 | A-401-2013 |
| KRAVITZ, David | AR-127-2015 | 2015-09-03 | A-229-2012 |
| Community Planning and Development Act: Director of Planning | | | |
| Loi sur la planification et l'aménagement communautaires : directrice de la planification | | | |
| LAU-A, Grace | AR-134-2015 | 2015-08-03 | A-246-2014 |
| Corrections Act: probation officers | | | |
| Loi sur les services correctionnels : agentes de probation | | | |
| JEROME, Margaret | AR-140-2015 | 2015-07-17 | A-225-2005 |
| TUTCHO, Judy | AR-141-2015 | 2015-07-17 | A-374-2013 |
| Employment Standards Act: inspector | | | |
| Loi sur les normes d'emploi : inspectrice | | | |
| BRAGG, Lesley Ann | AR-125-2015 | 2015-07-27 | A-313-2009 |
| Hamlets Act: municipal inspectors | | | |
| Loi sur les hameaux : inspecteurs municipaux | | | |
| GILL, Ranbir Kaur | AR-128-2015 | 2015-09-03 | A-388-2013 |
| KRAVITZ, David | AR-129-2015 | 2015-09-03 | A-243-2012 |
| Liquor Act: issuers of special occasion permits | | | |
| Loi sur les boissons alcoolisées : personnes responsables de la délivrance de permis de circonstance | | | |
| BOULET, Adrian Francis | AR-148-2015 | 2015-10-01 | A-573-2014 |
| BOULET, Tammy Lynn | AR-149-2015 | 2015-10-01 | A-574-2014 |
| CANVIN, Duncan | AR-150-2015 | 2015-10-01 | A-259-2009 |
| DEBASTIEN, Karla Rae | AR-151-2015 | 2015-10-01 | A-071-2014 |
| EGGENBERGER, Edward Keith | AR-152-2015 | 2015-10-01 | A-856-93 |
| HAWLEY, Dottie Roberta Badley | AR-153-2015 | 2015-10-01 | A-168-2011 |

| Name/Nom | Revocation No./ N° de révocation | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions | Original Appointment/ Première nomination |
|---|-------------------------------------|--|--|
| MACBETH, Scott | AR-154-2015 | 2015-10-01 | A-286-2011 |
| NADIA, Lionel Kyle | AR-155-2015 | 2015-10-01 | A-393-2009 |
| PAZIUK, Grant Allan | AR-156-2015 | 2015-10-01 | A-169-2011 |
| PAZIUK, Nikita Living | AR-157-2015 | 2015-10-01 | A-170-2011 |
| ROWE, Ryan David | AR-158-2015 | 2015-10-01 | A-575-2014 |
| Marriage Act: marriage commissioner Loi sur le mariage : commissaire aux mariages | | | |
| CARDINAL-CLARK, Maureen | AR-135-2015 | 2015-08-17 | A-344-2015 |
| Northwest Territories Power Corporation Act: director of the Board of Directors of the Northwest Territories Power Corporation Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest : administrateur du conseil d'administration de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest | | | |
| TAN, Ren Xiang (Paul) | AR-124-2015 | 2015-08-28 | A-006-2014 |
| Property Assessment and Taxation Act: Director of Assessment Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers : directeur de l'évaluation | | | |
| SCHAUERTE, Gary | AR-133-2015 | 2015-08-03 | A-200-2014 |
| Senior Citizens Benefits Act: Director of Senior Citizens Benefits Loi sur les prestations aux personnes âgées : directrice des prestations aux personnes âgées | | | |
| WALBOURNE, Lois | AR-145-2015 | 2015-09-04 | A-255-2014 |
| Social Assistance Act: Director of Social Assistance for the Territories Loi sur l'assistance sociale : directrice de l'assistance sociale des Territoires du Nord-Ouest | | | |
| WALBOURNE, Lois | AR-146-2015 | 2015-09-04 | A-256-2014 |
| Social Assistance Act: Social Welfare Officers for the Northwest Territories Loi sur l'assistance sociale : agents du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest | | | |
| RIDGELY, Stacy | AR-142-2015 | 2015-09-01 | A-415-2014 |
| SHORT, Tara | AR-147-2015 | 2015-09-04 | A-023-2014 |
| TAYLOR, Paul | AR-143-2015 | 2015-09-01 | A-671-2001 |
| Th̄ch̄q Community Government Act: municipal inspectors Loi sur le gouvernement communautaire Th̄ch̄q : inspecteurs municipaux | | | |
| BUCKLE, Bill | AR-130-2015 | 2015-09-03 | A-247-2012 |
| CRAIG, Sean | AR-131-2015 | 2015-09-03 | A-249-2012 |
| KRAVITZ, David | AR-132-2015 | 2015-09-03 | A-250-2012 |
| Youth Justice Act and Youth Criminal Justice Act (Canada): youth workers Loi sur le système de justice pour les adolescents et la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada) : déléguées à la jeunesse | | | |
| JEROME, Margaret | AR-143-2015 | 2015-07-17 | A-223-2005 |
| TUTCHO, Judy | AR-144-2015 | 2015-07-17 | A-397-2013 |

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):**
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Date of Incorporation/ Date de la constitution |
|--|---|---|---|
| LANG GROUP LTD. | 506921 | 4916 49 th Street P.O. Box 2112 Yellowknife NT X1A 2P6 | 2015-08-25 |
| ARMAC CONSTRUCTION NWT LTD. | 506922 | 77 Willow Road P.O. Box 2179 Inuvik NT X0E 0T0 | 2015-08-26 |
| ST. JOHN AMBULANCE TRAINING INC. | 506923 | 5023 51 st Street Yellowknife NT X1A 1S5 | 2015-09-02 |
| LOCUST MOWING INC. | 506924 | 13 Ptarmigan Street P.O. Box 1195 Fort Smith NT X0E 0P0 | 2015-09-03 |
| 506925 N.W.T. INC. | 506925 | Unit 4, 483 Range Lake Road Yellowknife NT X1A 3R9 | 2015-09-08 |
| COL CUTTING CANADA, INC. | 506927 | 301-5109 48 th Street Yellowknife NT X1A 1N5 | 2015-09-11 |
| 506928 N.W.T. LTD. | 506928 | 5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2 | 2015-09-14 |
| NORTHERN GATEWAY CONSULTING SERVICES LTD. | 506929 | 226 Niven Drive Yellowknife NT X1A 3Z1 | 2015-09-15 |
| 506930 N.W.T. LTD. | 506930 | 301-5109 48 th Street Yellowknife NT X1A 1N5 | 2015-09-15 |
| 506931 N.W.T. LTD. | 506931 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | 2015-09-15 |
| 506932 N.W.T. LTD. | 506932 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | 2015-09-15 |
| 506933 N.W.T. LTD. | 506933 | 301-5109 48 th Street Yellowknife NT X1A 1N5 | 2015-09-15 |
| YELLOWKNIFE VEHICLE SALES LTD. | 506934 | 301-5109 48 th Street Yellowknife NT X1A 1N5 | 2015-09-17 |

| | | | |
|---------------------------------|--------|--|------------|
| NORTH STAR DIESEL SERVICES LTD. | 506935 | 301-5109 48 th Street Yellowknife NT X1A 1N5 | 2015-09-17 |
|---------------------------------|--------|--|------------|

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 13(4) and 179(2)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphes 13(4) et 179(2)] :**

| Former Name / Ancienne dénomination sociale | Corporation No. / N° de la société par actions | New Name / Nouvelle dénomination sociale | Date of Change / Date du changement |
|--|--|---|--|
| 506899 N.W.T. LTD. | 506899 | YYZ TRAVEL NORTH INC. | 2015-08-24 |

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:
AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou
article 180] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Date of Amendment/ Date de la modification |
|-------------------------------------|---|--|
| YYZ TRAVEL NORTH INC. | 506899 | 2015-08-24 |

**NOTICES OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 187(4)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 187(4)] :**

| New Corporation/ Nouvelle société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées | Date of Amalgamation/ Date de la fusion |
|--|---|--|---|
| D. COOKE HOLDINGS LTD. | 506926 | D. COOKE HOLDINGS LTD.; BEAVER DAM HOLDINGS INC. | 2015-09-11 |

**NOTICES OF REVIVAL OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 210(3)]:
AVIS DE RECONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 210(3)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Date of Revival/ Date de la reconstitution |
|-------------------------------------|---|--|
| NEHKEDI ENVIRONMENTAL LTD. | 505864 | 2015-09-10 |
| DET'ON CHO EMPLOYMENT SERVICES LTD. | 506608 | 2015-09-04 |

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)]:**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Date of Dissolution/ Date de la dissolution |
|-------------------------------------|---|--|
| 821465 N.W.T. LTD. | 501465 | 2015-09-14 |
| GIBSON MEDICAL CLINIC LTD. | 502059 | 2015-09-01 |
| FRANK COMPUTER SERVICES INC. | 505727 | 2015-09-03 |

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 214(6):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 214(6)]:**

| Corporation / Société par actions | Corporation No. / N° de la société par actions | Date of Dissolution / Date de la dissolution |
|-----------------------------------|--|---|
| PRIME TGI INC. | 506705 | 2015-09-17 |

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)]:**

| Corporation / Société par actions | Corporation No. / N° de la société par actions | Registered Office / Bureau enregistré | Jurisdiction / Autorité législative | Date of Registration / Date de l'enregistrement |
|---|--|---|--|---|
| ROHL ENTERPRISES LTD. | 611599 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Manitoba | 2015-08-24 |
| 24/7 OCCUPATIONAL & EMERGENCY MEDICINE SOLUTIONS INC. | 611601 | 5016 Forrest Drive Yellowknife NT X1A 2A9 | British Columbia | 2015-08-26 |
| KITIKMEOT CORPORATION | 611603 | Suite 112, 5109 48 th Street Yellowknife NT X1A 1N5 | Canada | 2015-08-28 |
| 8299684 CANADA INC. | 611606 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Canada | 2015-08-31 |
| HCCA FUNDING INC. | 611607 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Canada | 2015-08-31 |
| GE CAPITAL CANADA 0429 COMPANY | 611608 | YK Centre East 200-4915 48 th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6 | Nova Scotia | 2015-09-01 |
| CANDRILL ENTERPRISES LTD. | 611609 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-01 |

| | | | | |
|---|--------|--|------------------|------------|
| ICE WESTERN SALES LTD. | 611610 | 301-5109 48 th Street Yellowknife NT X1A 1N5 | Alberta | 2015-09-01 |
| MATRIX SOLUTIONS INC. | 611611 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-01 |
| A.C.E. REPORTING SERVICES INC. | 611612 | 204-121 Moyle Drive Yellowknife NT X1A 0B6 | Alberta | 2015-09-03 |
| INSTABOX (ALBERTA) INC. | 611613 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-03 |
| CANADIAN SCENERY TRAVEL INC. | 611615 | 226 Niven Drive Yellowknife NT X1A 3Z1 | Alberta | 2015-09-04 |
| PSG FINANCIAL INC. | 611618 | 5107 53 rd Street Yellowknife NT X1A 2R2 | British Columbia | 2015-09-09 |
| JOY GLOBAL (CANADA) LTD. | 611619 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Canada | 2015-09-10 |
| ARMTEC GP INC. | 611620 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Ontario | 2015-09-11 |
| 1204031 ALBERTA LTD. | 611621 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-14 |
| EXTERNAL DIRECTORS CORPORATION | 611622 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-14 |
| T. RICHELHOFF MANAGEMENT LTD. | 611623 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-14 |
| TIM JAMES MANAGEMENT LTD. | 611624 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-14 |
| 1620841 ALBERTA LTD. | 611625 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-14 |
| B. REGIER MANAGEMENT LTD. | 611626 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-14 |
| KENNEVOR CONSTRUCTION LTD. | 611627 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-15 |
| CREATIVE DOOR SERVICES LTD. | 611628 | 1 Melville Drive Yellowknife NT X1A 2P8 | Alberta | 2015-09-15 |
| MAMMOTH EQUIPMENT AND EXHAUST INC. | 611629 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Canada | 2015-09-15 |
| ARM COLLECTION AGENCY LTD. / ARM AGENCE DE COLLECTION LTÉE | 611630 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Canada | 2015-09-15 |

| | | | | |
|--------------------------------------|--------|---|------------------|------------|
| TURNER PARTNERSHIP HOLDINGS INC. | 611631 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | New Brunswick | 2015-09-15 |
| J. ROOTMAN MANAGEMENT LTD. | 611632 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-15 |
| CARILLION BHP (STH) GP HOLDINGS INC. | 611634 | YK Centre East 200-4915 48 th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6 | Ontario | 2015-09-16 |
| HOCHTIEF BOREAL HEALTH PARTNER INC. | 611635 | YK Centre East 200-4915 48 th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6 | Ontario | 2015-09-16 |
| BIRD CAPITAL (STH) GP HOLDINGS INC. | 611636 | YK Centre East 200-4915 48 th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6 | Ontario | 2015-09-16 |
| 1127897 ALBERTA LTD. | 611638 | 601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2015-09-17 |
| RICHARD HUNTER ARCHITECT INC. | 611639 | 5016 47 th Street P.O. Box 383 Yellowknife NT X1A 2N3 | British Columbia | 2015-09-17 |
| TREVOR OWEN ARCHITECT INC. | 611640 | 5016 47 th Street P.O. Box 383 Yellowknife NT X1A 2N3 | British Columbia | 2015-09-18 |

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:
 AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
 EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

| Name of Corporation / Dénomination sociale de la société par actions | Corporation No. / N° de la société par actions | New Name of Corporation / Nouvelle dénomination sociale de la société par actions | Effective Date / Date de prise d'effet |
|--|--|--|---|
| DIAMOND PARK BUILDERS LTD. | 605836 | DIAMOND PARK ENTERPRISES INC. | 2004-12-13 |
| ZEE MEDICAL CANADA CORPORATION | 608500 | ZEE MEDICAL CANADA LIMITED | 2015-08-24 |
| JONES DESLAURIERS INSURANCE MANAGEMENT INC. | 609216 | JONES DESLAURIERS INSURANCE MANAGEMENT INC. /GESTION D'ASSURANCES JONES DESLAURIERS INC. | 2007-08-02 |
| ELEMENT FLEET SERVICES GP LIMITED | 610702 | ELEMENT EQUIPMENT CANADIAN GP LIMITED | 2015-07-24 |
| 0971543 B.C. LTD. | 611016 | CYNTECH CONSTRUCTION LTD. | 2013-09-12 |
| HAHN INVESTMENT STEWARDS & COMPANY INC. | 611185 | FORSTRONG GLOBAL ASSET MANAGEMENT INC. / FORSTRONG, GESTION MONDIALE D'ACTIFS INC. | 2015-08-24 |
| FORMULA CONTRACTORS B.C. LTD. | 611290 | FORMULA CONTRACTORS LTD. | 2014-11-19 |
| SERVICES D'ASSURANCE YOUVILLE INC. | 611298 | LES SERVICES D'AGENCE AVIVA INC. / AVIVA AGENCY SERVICES INC. | 2015-08-10 |
| 1042488 B.C. LTD. | 611642 | CBV COLLECTION SERVICES LTD. | 2015-08-05 |

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

| Corporation / Société par actions | Corporation No. / N° de la société par actions | Amalgamating Corporations / Sociétés par actions fusionnées | Date of Amalgamation / Date de la fusion |
|---|--|--|--|
| NORTH AMERICAN CONSTRUCTION GROUP INC. | 611598 | 611216: NORTH AMERICAN CONSTRUCTION GROUP INC.; DRILLCO FOUNDATION CO. LTD.; NORTH AMERICAN PILE DRIVING INC.; 8931046 CANADA INC.; 8931020 CANADA INC. | 2014-07-01 |
| HUB INTERNATIONAL ONTARIO LIMITED | 611600 | 609272: HUB INTERNATIONAL ONTARIO LIMITED; THE DORSEY GROUP INC. | 2015-01-01 |
| BLUE CHIP LEASING CORPORATION | 611602 | 611361: BLUE CHIP LEASING CORPORATION; NORTHSTAR LEASING CORPORATION | 2015-06-01 |
| HONEYWELL LIMITED/HONEYWELL LIMITÉE | 611604 | 611187: HONEYWELL LIMITED/HONEYWELL LIMITÉE; HONEYWELL ASCA INC. | 2015-07-01 |
| CENOVUS ENERGY INC. | 611605 | 610324: CENOVUS ENERGY INC.; 9281584 CANADA LIMITED | 2015-07-31 |
| KBR WABI LTD. | 611614 | 611559: KBR WABI LTD.; ROBERTS & SCHAEFER SOROS CANADA LTD. | 2015-07-01 |
| JONES DESLAURIERS INSURANCE MANAGEMENT INC./GESTION D'ASSURANCES JONES DESLAURIERS INC. | 611616 | 609216: JONES DESLAURIERS INSURANCE MANAGEMENT INC. / GESTION D'ASSURANCES JONES DESLAURIERS INC.; RJRD HOLDINGS INC.; 2170191 ONTARIO INC.; JONES DESLAURIERS GROUP OF COMPANIES INC.; 2093475 ONTARIO INC. | 2015-07-04 |
| FMC TECHNOLOGIES CANADA LTD. | 611617 | 610952: FMC TECHNOLOGIES CANADA LTD.; FMC TECHNOLOGIES COMPANY | 2015-08-01 |
| WORLEYPARSONS CANADA SERVICES LTD. | 611633 | 610230: WORLEYPARSONS CANADA SERVICES LTD.; HADRON HOLDINGS LTD.; ATLANTIC NUCLEAR SERVICES INC.; MERLIN GENERAL CORPORATION | 2015-03-27 |

| | | | |
|---|--------|---|------------|
| CINTAS CANADA LIMITED/CINTAS CANADA LIMITÉE | 611637 | 608500: ZEE MEDICAL CANADA LIMITED; CINTAS CANADA LIMITED / CINTAS CANADA LIMITÉE | 2015-09-01 |
| ENTERPRISE RENT-A-CAR CANADA COMPANY/LA COMPAGNIE DE LOCATION D'AUTOS ENTERPRISE CANADA | 611641 | 609957: ENTERPRISE RENT-A-CAR CANADA COMPANY / LA COMPAGNIE DE LOCATION D'AUTOS ENTERPRISE CANADA; AUTOSHARE - CAR SHARING NETWORK INC. | 2015-08-01 |
| CBV COLLECTION SERVICES LTD. | 611642 | 610496: CBV COLLECTION SERVICES LTD.; 1042488 B.C. LTD. | 2015-08-05 |

NOTICES OF PROPOSED CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS

[paragraph 294(3)b):

AVIS DE PROJET D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [alinéa 294(3)b):

| Corporation / Société par actions | Corporation No. / N° de la société par actions | Date of Notice / Date de l'avis |
|---|--|------------------------------------|
| G.L.M. INDUSTRIES INC. | 608948 | 2015-09-11 |
| TOSHIBA GLOBAL COMMERCE SOLUTIONS (CANADA) LTD. / TOSHIBA SOLUTIONS COMMERCIALES GLOBALES (CANADA) LTÉE | 610708 | 2015-09-18 |

NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS**[subsection 294(6)]:****AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES****[paragraphe 294(6)]:**

| Corporation / Société par actions | Corporation No. / N° de la société par actions | Date of Cancellation / Date de l'annulation |
|---|--|--|
| ARCTIC PROPERTIES LTD. | 600251 | 2015-09-16 |
| NORTHERN CORRIDOR LTD. | 602024 | 2015-09-16 |
| ASSOCIATED ENGINEERING ALBERTA LTD. | 603348 | 2015-08-25 |
| QIKIQTAQ EQUIPMENT LTD. | 603620 | 2015-09-16 |
| DOGRIB NATION HOLDINGS INC. | 604079 | 2015-09-16 |
| CENTCOM CONSTRUCTION LTD. | 605261 | 2015-09-16 |
| GITENNES EXPLORATION INC. | 605301 | 2015-09-16 |
| GOLDBAR RESOURCES INC. | 605338 | 2015-09-16 |
| FIRESTEEL RESOURCES INC. | 605431 | 2015-09-16 |
| ABHE & SVOBODA, INC. | 605720 | 2015-09-16 |
| C & D HOME MAINTENANCE SUPPLIES INC. | 605863 | 2015-09-16 |
| MACAW INVESTMENTS LIMITED | 605924 | 2015-09-04 |
| ALLIED SYSTEMS (CANADA) COMPANY / COMPAGNIE SYSTEMES ALLIED (CANADA) | 606443 | 2015-09-16 |
| ISHTAR EXPLORATION INC. | 606615 | 2015-09-16 |
| GRAHAM INDUSTRIAL SERVICES LTD. | 606994 | 2015-09-16 |
| 0328752 B.C. LTD. | 607081 | 2015-09-16 |
| INTELISPEND PREPAID SOLUTIONS, ULC | 607126 | 2015-09-16 |
| FIRST DATA ACQUISITION CORP. | 607170 | 2015-09-16 |
| PENSON FINANCIAL SERVICES CANADA INC. / SERVICES FINANCIERS PENSON CANADA INC. | 607368 | 2015-09-16 |
| IMARKETING SOLUTIONS GROUP INC. | 607493 | 2015-09-16 |
| BLUESTONE RESOURCES INC. | 608303 | 2015-09-16 |
| SITEL CUSTOMER CARE, INC. | 608415 | 2015-09-16 |
| 4861460 MANITOBA LTD. | 608466 | 2015-09-16 |
| FLIGHT FUELS INC. | 608544 | 2015-09-16 |

| | | |
|---|--------|------------|
| MILL CITY GOLD CORP. | 608590 | 2015-09-16 |
| RED ROCK ENERGY INC. | 608615 | 2015-09-16 |
| CENTURY MINING CORPORATION | 608726 | 2015-09-16 |
| GRAHAM GROUP LTD. | 608745 | 2015-09-16 |
| RETIRE FIRST LTD. | 608856 | 2015-09-17 |
| CPI CORP. | 609255 | 2015-09-17 |
| CPI PORTRAIT STUDIOS OF CANADA CORP. | 609256 | 2015-09-17 |
| BAYSWATER HOLDINGS INC. | 609316 | 2015-09-17 |
| STARR MARINE CANADA INC. | 609321 | 2015-09-09 |
| WML EXPLORATION BC LTD. | 609365 | 2015-09-17 |
| ARCTIC MODULE INLAND TRANSPORTATION LTD. | 609486 | 2015-09-17 |
| DECOMMISSIONING CONSULTING SERVICES LIMITED | 609512 | 2015-09-17 |
| NOVUS GOLD CORP. | 609806 | 2015-08-25 |
| TENAJON RESOURCES CORP. | 609841 | 2015-09-17 |
| TRINITY HELICOPTERS LTD. | 609880 | 2015-09-17 |
| THE NIGHTINGALE NURSING GROUP (2009) LTD. | 609935 | 2015-09-17 |
| PILOT VENTURES LTD. | 609936 | 2015-09-17 |
| CM COMPANIES, LLC | 609977 | 2015-09-17 |
| 2035356 ONTARIO LIMITED | 610027 | 2015-09-17 |
| LEAGUE INVESTMENT SERVICES INC. | 610060 | 2015-09-17 |
| AKAITCHO INVESTMENT CORPORATION | 610069 | 2015-09-17 |
| SILICA NORTH RESOURCES LTD. | 610080 | 2015-09-17 |
| LSS CANADA GP INC./COMMANDITÉ LSS CANADA INC. | 610377 | 2015-09-17 |
| SALIENT SURGICAL TECHNOLOGIES CANADA, INC. / SALIENT TECHNOLOGIES CHIRURGICALES CANADA, INC. | 610395 | 2015-09-17 |
| 7952511 CANADA CORP. | 610466 | 2015-09-17 |
| SOVEREIGN INTERNATIONAL, INC. | 610515 | 2015-09-17 |
| MACKENZIE MOUNTAIN METALS INC. | 610521 | 2015-09-17 |
| SONDE RESOURCES CORP. | 610564 | 2015-09-17 |
| CSV CONSULTANTS INC. | 610615 | 2015-09-17 |

| | | |
|---|--------|------------|
| DR. LAWRENCE WONG INC. | 610633 | 2015-09-17 |
| PLEXUS CONSULTING INC. | 610636 | 2015-09-17 |
| INTEGRITY FIRST TELESOLUTIONS INC. | 610666 | 2015-09-17 |
| CHC HELICOPTERS CANADA INC. | 610698 | 2015-09-17 |
| KOBAYASHI + ZEDDA ARCHITECTS LTD. | 610755 | 2015-09-17 |
| RIO TINTO CANADA DIAMOND EXPLORATION INC. | 610800 | 2015-09-17 |
| CMP 2013 CORPORATION | 610817 | 2015-09-17 |
| 3265600 NOVA SCOTIA COMPANY | 610830 | 2015-09-17 |
| DRE VALÉRIE DION, D.M.D. INC. | 610837 | 2015-09-17 |
| DIRECTCASH PAYMENTS INC. | 610881 | 2015-09-17 |
| HFS INDUSTRIES INC. | 610897 | 2015-09-17 |
| GRAHAM MANAGEMENT SERVICES LTD. | 610978 | 2015-09-16 |
| 8527628 CANADA INC. | 610999 | 2015-09-17 |
| PROGRO FARMS LTD. | 611010 | 2015-09-17 |
| MYOFFICEPRODUCTS, LLC | 611011 | 2015-09-17 |
| NORTH SUR RESOURCES INC. | 611020 | 2015-09-17 |
| GRAHAM CONSTRUCTION RESOURCES LTD. | 611036 | 2015-09-16 |
| EDGE TELECOMMUNICATIONS CANADA ULC | 611043 | 2015-09-17 |
| VISTA RADIO LTD. | 611044 | 2015-09-17 |
| GENBAND IRELAND LIMITED | 611046 | 2015-09-17 |

NOTICES OF REINSTATEMENT OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS

[subsection 295(2)]:

AVIS DE REMISE EN VIGUEUR DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

EXTRATERRITORIALES [paragraphe 295(2)]:

| Corporation / Société par actions | Corporation No. / N° de la société par actions | Date of Reinstatement / Date de la remise en vigueur |
|-----------------------------------|--|--|
| DIAMOND PARK ENTERPRISES INC. | 605836 | 2015-09-17 |

SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS

NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :

| Name / Dénomination sociale | Incorporation No. / N° de constitution | Location of Operations / Lieu d'exercice des activités | Incorporation Date / Date de constitution |
|---|---|---|--|
| 2018 SOUTH SLAVE ARCTIC WINTER GAMES | 701961 | Hay River | 2015-09-16 |

NOTICES OF DISSOLUTION OF SOCIETIES (section 27):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS (article 27) :

| Name / Dénomination sociale | Incorporation No./ No de constitution | Dissolution Date/ Date de dissolution |
|-----------------------------|--|--|
| FIT KIDS | 701903 | 2015-09-16 |

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

| | | |
|----|--------------------------------------|-------------|
| a) | CARMICHAEL, Daniel Thomas (R) | Inuvik |
| b) | COREY, Joanne (R) | Yellowknife |
| c) | DACORTE, Trisha (R) | Yellowknife |
| d) | GORRILL, Malcolm Edward | Inuvik |
| e) | HERON, Michelle (R) | Yellowknife |
| f) | JUMBO, Brenda Joyce (R) | Trout Lake |
| g) | MCCANN, Shawn Margaret | Yellowknife |
| h) | OLLERHEAD, Lorne Wendell (R) | Yellowknife |
| i) | THOMAS, Suzanne Theresa Margaret (R) | Yellowknife |
| j) | THOMPSON, Elaine Frances (R) | Yellowknife |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

| | | |
|----|-------------------------------|-------------|
| a) | ATKINS, Christy Roleen (R) | Yellowknife |
| b) | BARROWS, Arthur Charles | Inuvik |
| c) | BLACK, Darin Bernard | Yellowknife |
| d) | BLAKE, Roberta Dawn | Yellowknife |
| e) | CONROY, Sheila Lee | Yellowknife |
| f) | CUMMING, Louise Edith | Yellowknife |
| g) | EDGAR, Darcy Rodney | Yellowknife |
| h) | JOUDRIE, Kevin Gerald | Yellowknife |
| i) | KIEKEN, Eric Paul | Yellowknife |
| j) | LANE, Elizabeth C. | Yellowknife |
| k) | MACINNIS, Lori Ann | Yellowknife |
| l) | MANSOORY, Umme Kulsoom | Yellowknife |
| m) | MARTIN, Kelly Ann (R) | Yellowknife |
| n) | PARKER, Krista Lynn | Yellowknife |
| o) | SAVOIE, Marie Karinne Ashley | Yellowknife |
| p) | SCARF, Stacey Lee (R) | Yellowknife |
| q) | SCHWINDT, Natasha Suzanne (R) | Yellowknife |
| r) | SOOCHIT, Bhadratha (R) | Inuvik |
| s) | THRASHER, Alice Julia | Yellowknife |
| t) | TOMPKINS, Kyu Charles | Yellowknife |

CHANGE OF NAME ACT / LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act: /
 Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

| FORMER SURNAME / GIVEN NAMES ANCIEN NOM DE FAMILLE / ANCIENS PRÉNOMS | DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy) / DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année) | COMMUNITY OF RESIDENCE / COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE | REVISED NAME (SURNAME/GIVEN) / NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS) | EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy) / DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année) |
|---|---|--|--|--|
| Wagar/Stephen James | 24/05/1979 | Inuvik | Dagar/Stephen James | 18/08/2015 |
| Dimitroff/Deirdre-Rose | 18/01/1985 | Inuvik | Dagar/Deirdre-Rose | 18/08/2015 |
| Truong/Brittney Thien-Thien | 17/11/2007 | Yellowknife | Truong/Brittney Binh Nhi | 28/08/2015 |

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

NOTICE

PUBLIC SERVICE ACT

The Deputy Minister for Human Resources, Ms. Bronwyn Watters, has approved leave for Ms. Rosemary Gill from her position of Program Head for the Dehcho Region with Aurora College, Fort Simpson. This leave is approved under section 34 of the *Public Service Act* so that Ms. Rosemary Gill can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Ms. Rosemary Gill's leave will commence on October 26, 2015 and will end at 5:00 p.m. on November 23, 2015. If Ms. Rosemary Gill is elected to the Legislature of the Northwest Territories, she will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

NOTICE

PUBLIC SERVICE ACT

The Deputy Minister for Human Resources, Ms. Bronwyn Watters, has approved leave for Ms. Ethel-Jean Gruben from her position of Regional Manager, Income Security, with the Department of Education, Culture & Employment, Inuvik. This leave is approved under section 34 of the *Public Service Act* so that Ms. Ethel-Jean Gruben can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Ms. Gruben's leave will commence on October 26, 2015 and will end at 5:00 p.m. on November 23, 2015. If Ms. Gruben is elected to the Legislature of the Northwest Territories, she will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

NOTICE

PUBLIC SERVICE ACT

The Deputy Minister for Human Resources, Ms. Bronwyn Watters, has approved leave for Mr. Dennis Nelner from his position of Accounting Clerk with the Department of Finance, Fort Simpson. This leave is approved under section 34 of the *Public Service Act* so that Mr. Dennis Nelner can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Nelner's leave will commence on October 26, 2015 and will end at 5:00 p.m. on November 23, 2015. If Mr. Nelner is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

AVIS

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Mme Bronwyn Watters, la sous-ministre des Ressources humaines, a approuvé le congé de Mme Rosemary Gill, responsable de programme du Collège Aurora dans la région de Dehcho, à Fort Simpson. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que Mme Rosemary Gill puisse se porter candidate lors des prochaines élections territoriales. Mme Rosemary Gill sera en congée du 26 octobre 2015 au 23 novembre 2015 à 17 h. Si Mme Rosemary Gill est élue à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, elle cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

AVIS

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Mme Bronwyn Watters, la sous-ministre des Ressources humaines, a approuvé le congé de Mme Ethel-Jean Gruben, gestionnaire régional de la sécurité du revenu du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation, à Inuvik. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que Mme Gruben, puisse se porter candidate lors des prochaines élections territoriales. Mme Gruben sera en congée du 26 octobre 2015 au 23 novembre 2015 à 17 h. Si Mme Gruben est élue à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, elle cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

AVIS

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Mme Bronwyn Watters, la sous-ministre des Ressources humaines, a approuvé le congé de M. Dennis Nelner, commis comptable du ministère des Finances, à Fort Simpson. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que M. Dennis Nelner puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Nelner sera en congé du 26 octobre 2015 au 23 novembre 2015 à 17 h. Si M. Nelner est élu à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

NOTICE

PUBLIC SERVICE ACT

The Deputy Minister for Human Resources, Ms. Bronwyn Watters, has approved leave for Mr. Kieron Testart from his position of Policy Analyst with the Department of Justice, Yellowknife. This leave is approved under section 34 of the *Public Service Act* so that Mr. Kieron Testart can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Testart's leave will commence on September 14, 2015 and will end at 5:00 p.m. on November 23, 2015. If Mr. Testart is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

NOTICE

SAFETY ACT

NOTICE OF CODES OF PRACTICE

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled *Return to Work Program Development*;
- (b) the code of practice relates to sections 4 and 5 of the *Safety Act*;
- (c) the effective date of the code is September 30, 2015; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: www.wscc.nt.ca

AVIS

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Mme Bronwyn Watters, la sous-ministre des Ressources humaines, a approuvé le congé de M. Kieron Testart, analyste des politiques au ministère de la Justice, à Yellowknife. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que M. Kieron Testart puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Testart sera en congée du 14 septembre 2015 au 23 novembre 2015 à 17 h. Si M. Testart est élu à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

AVIS

LOI SUR LA SÉCURITÉ

AVIS DE CODES DE PRATIQUE

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule *Élaboration du programme du retour au travail*;
- b) le code de pratique se rapporte aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité*;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 30 septembre 2015;
- d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : www.wscc.nt.ca